

GWP 10

Consignes de réparation





- 1. Types d'appareil décrits**
- 2. Caractéristiques techniques**
- 3. Remarques et prescriptions**
- 4. Outils requis**
- 5. Lubrifiants et adjuvants requis**
- 6. Démontage**
- 7. Montage**
- 8. Schéma de connexion**



1. Types d'appareil décrits

Les présentes consignes de réparation s'appliquent aux types d'appareil suivants :

Type d'appareil	Référence
GWP 10	7 209 38



2. Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques

Vous trouverez toutes les caractéristiques techniques dans les instructions de réparation de chaque appareil.

Données de contrôle

Les données de contrôle actuelles de tous les appareils sont disponibles sur l'extranet FEIN (Service après-vente → Aide pour la réparation).

Lubrifiants

Vous trouverez les lubrifiants et les tailles d'emballage disponibles auprès de FEIN sur l'extranet FEIN (Service après-vente → Aide pour la réparation).

Listes de pièces détachées

Vous trouverez les listes de pièces détachées et les vues éclatées sur Internet à l'adresse www.fein.com



3. Remarques et prescriptions

Remarque

Les présentes instructions sont exclusivement destinées à l'usage de techniciens qualifiés. Une formation mécanique et électrique est nécessaire.

Utiliser exclusivement les pièces de rechange d'origine FEIN !

Prescriptions

Seuls les électriciens qualifiés sont habilités à réparer, entretenir et inspecter les outils électroportatifs en raison des risques graves auxquels s'expose l'utilisateur en cas de réparation non conforme.

Après les réparations, observer les prescriptions conformément à **DIN VDE 0701-0702**.

Observer les prescriptions de prévention des accidents des associations professionnelles lors de la mise en service.

L'utilisation conforme à l'emploi prévu est régie par la Loi sur la sécurité des appareils et des produits.

Pour les pays autres que l'Allemagne, il convient d'observer les prescriptions nationales en vigueur en la matière !

**4. Outils requis****Outils standard**

Torx	T20
Tournevis cruciforme	PH1, PH2
Tournevis plat (petit)	
Clé universelle	
Maillet en caoutchouc	
Presse à mandriner	
Poinçon	5 mm ; 6 mm ; 9 mm
Pince à bec	
Masse coulissante	
Extracteur à prise intérieure	
Douille	Ø intérieur 11 mm Ø extérieur 26 mm Ø intérieur 7 mm Ø extérieur 30 mm Ø intérieur 19 mm Ø extérieur 30 mm Ø intérieur ~16 mm Ø extérieur 19 mm Ø intérieur 8 mm Ø extérieur ~17 mm

Outils spéciaux

Aide au montage	6 41 22 121 01 0
Coin d'écartement 12 mm	6 33 05 009 01 3
Arrache-moyeu	6 41 04 150 00 8
Dispositif de serrage Ø 16 mm	6 41 07 016 00 1
Dispositif de serrage Ø 17 mm	6 41 07 017 00 0
Dispositif de serrage Ø 19 mm	6 41 07 019 00 7



4. Outils requis

Outils standard

Douille

Ø intérieur 8 mm

Ø extérieur ~19 mm



5. Lubrifiants et adjuvants requis

Lubrifiants

Graisse	0 40 101 0100 4	25 g	Carter
---------	-----------------	------	--------

6. Démontage

Démonter la demi-coque de poignée



1. Dévisser la vis à tête fraisée (1).
2. Retirer le bouton de commande (2).
3. Dévisser les trois vis (3).
4. Retirer la demi-coque de poignée (4).

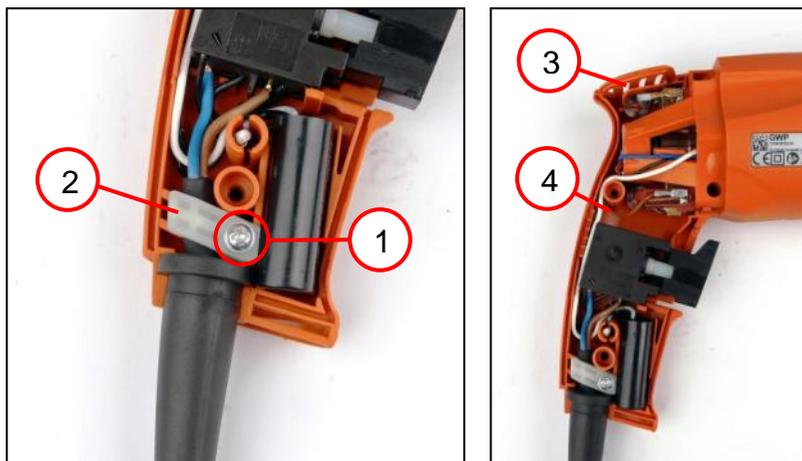
Outils :

- Tournevis cruciforme PH1
- Tournevis cruciforme PH2



6. Démontage

Démonter la demi-coque de poignée



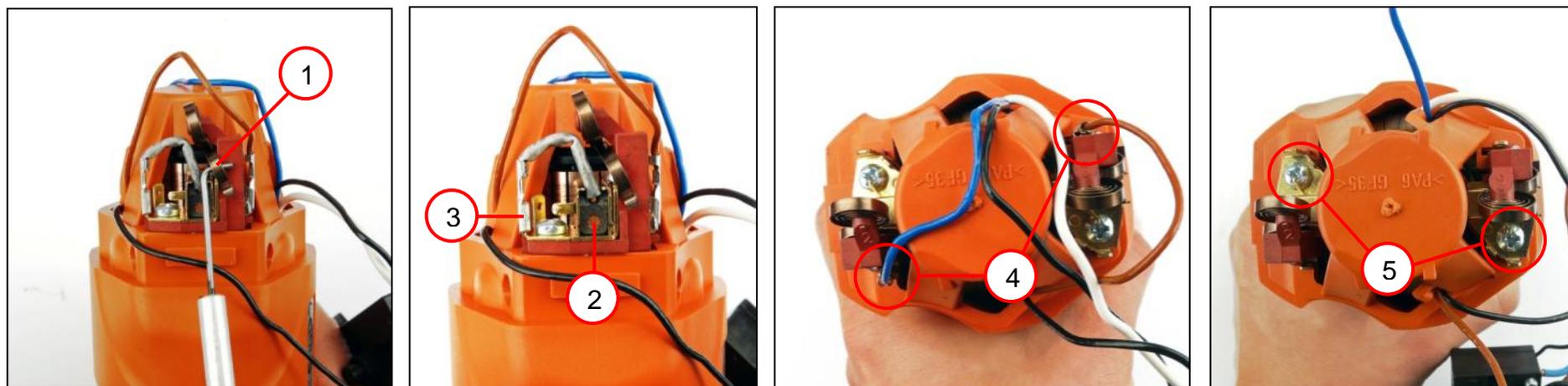
1. Dévisser la vis (1).
2. Retirer le serre-câble (2).
3. Retirer le couvercle (3).
4. Retirer la demi-coque de poignée (4).

Outils :

- Tournevis cruciforme PH2

6. Démontage

Démontez les balais



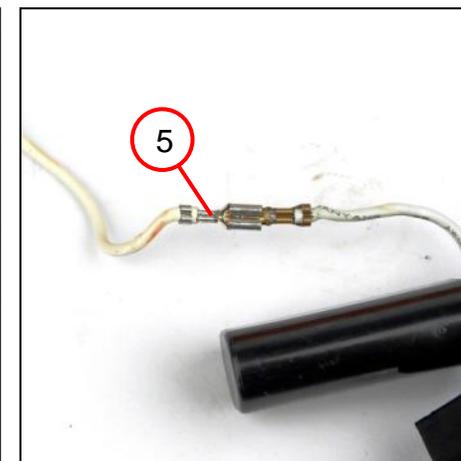
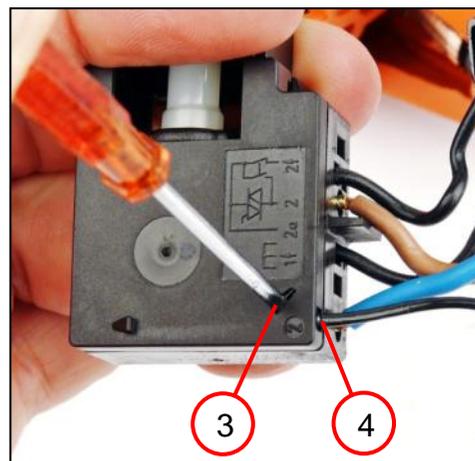
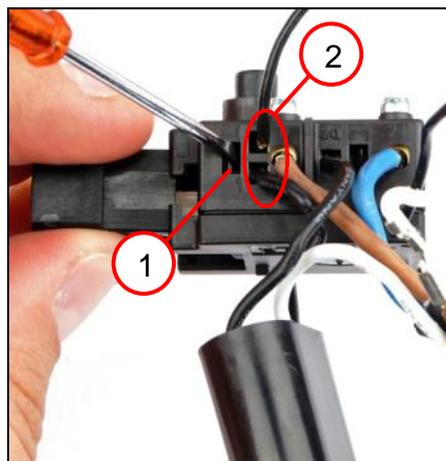
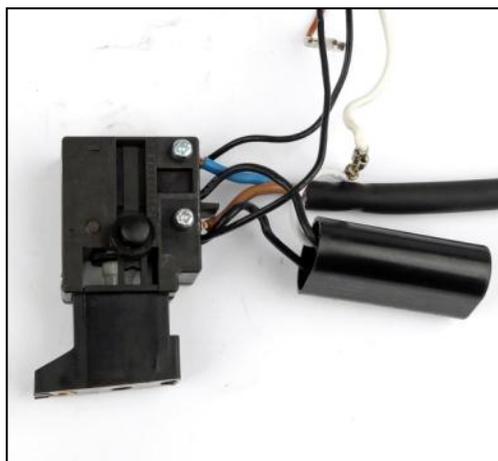
1. Dégager le ressort (1) vers le côté en le soulevant [des deux côtés].
2. Retirer le balai (2) [des deux côtés].
3. Retirer la cosse Faston (3) [des deux côtés].
4. Retirer les deux cosses Faston (4).
5. Dévisser la vis (5) respective.
6. Retirer les porte-balais.

Outils :

- Aide au montage
- Pince à bec
- Tournevis cruciforme PH2

6. Démontage

Démontez le régulateur de vitesse



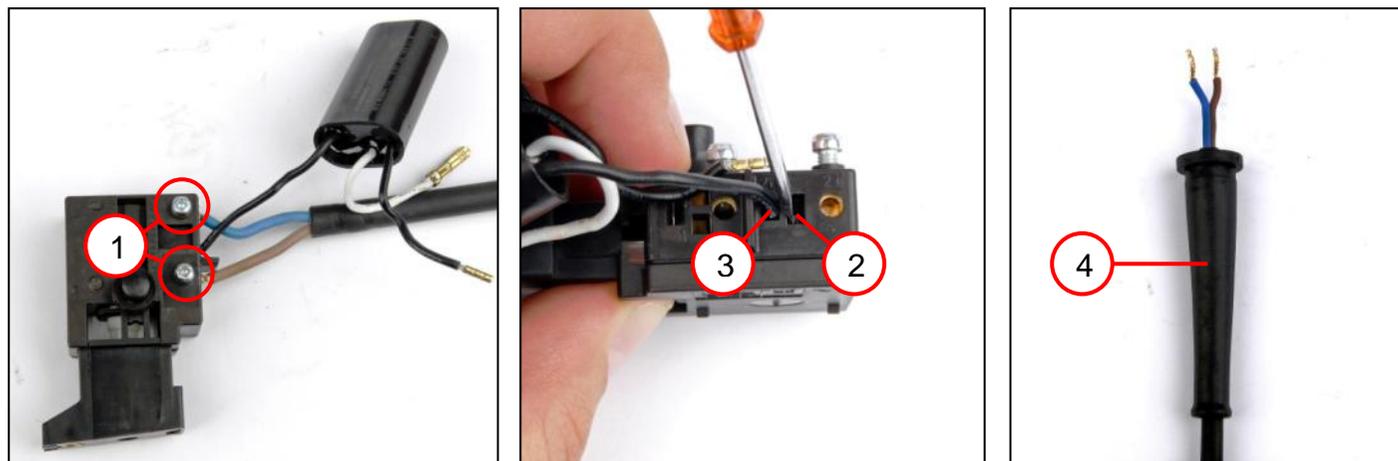
1. Actionner le bornier (1) tout en retirant les deux fils (2).
2. Actionner le bornier (3) tout en retirant le fil (4).
3. Débrancher le connecteur (5).

Outils :

- Tournevis plat (petit)

6. Démontage

Démontez les balais et les porte-balais



1. Desserrer les deux vis (1) et retirer les fils.
2. Actionner le bornier (2) tout en retirant le fil (3).
3. Retirer la gaine de cordon (4).

Outils :

- Tournevis cruciforme PH1
- Tournevis plat (petit)

6. Démontage

Démontez le carter moteur



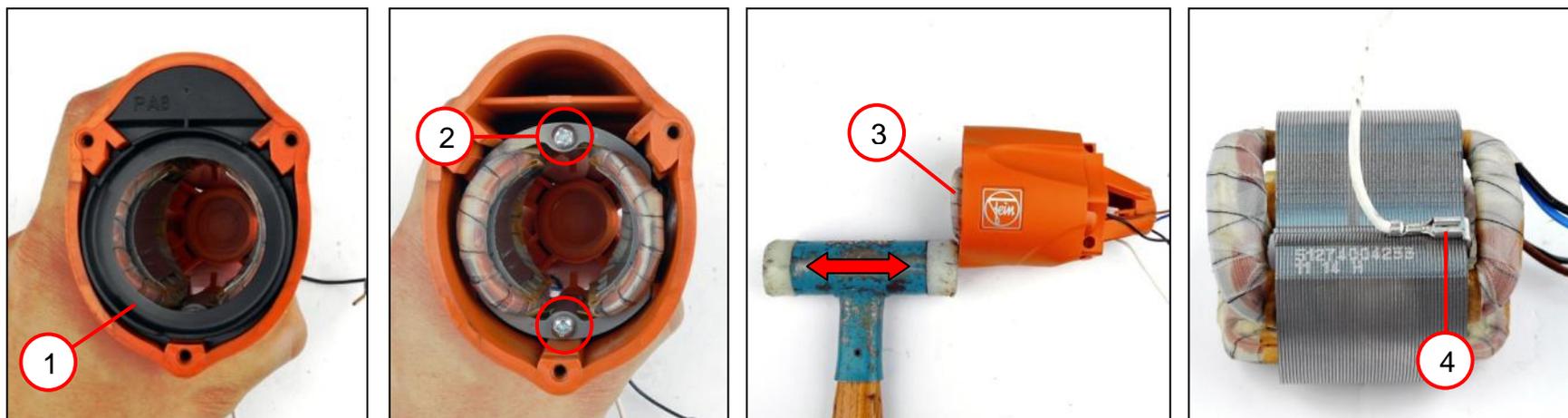
1. Dévisser les trois vis (1).
2. Retirer ensemble le carter d'engrenage (2) et le palier intermédiaire.
3. Retirer le rotor (3).

Outils :

- Torx T20
- Maillet en caoutchouc

6. Démontage

Démontez le carter moteur



1. Retirer l'anneau de guidage d'air (1).
2. Dévisser les deux vis (2).
3. Retirer le stator (3).
4. Retirer le câble de connexion (4).

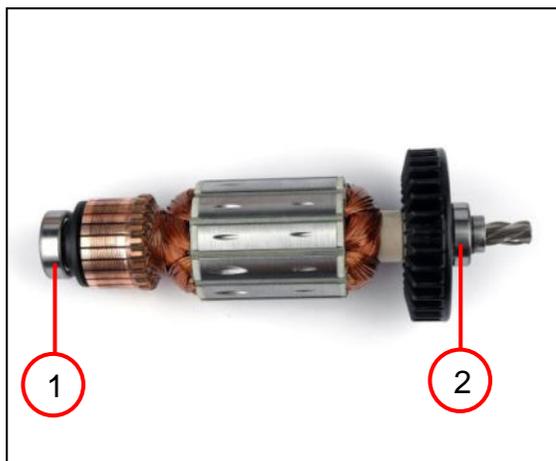
Outils :

- Tournevis cruciforme PH2
- Maillet en caoutchouc



6. Démontage

Démonter le rotor



1. Retirer le roulement à billes (1).
2. Retirer ensemble le roulement à billes (2) et le joint.

Outils :

- Arrache-moyeu
- Dispositif de serrage
ø 17 mm
- Dispositif de serrage
ø 19 mm

6. Démontage

Démontez le carter d'engrenage



1. Retirer le palier intermédiaire (1).
2. Retirer le joint (2).
☞ Remplacer le joint (2) après chaque démontage.
3. Retirer la tige (3).
4. Retirer la douille (4).
☞ Remplacer la douille (4) après chaque démontage.

Outils :

- Clé universelle

6. Démontage

Démonter le carter d'engrenage



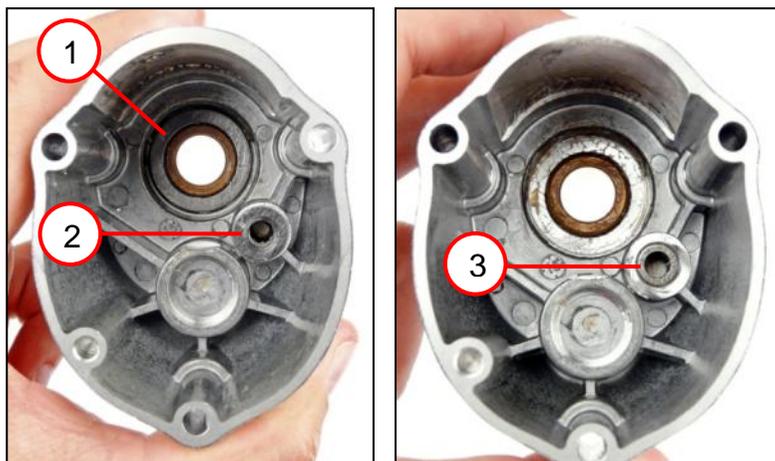
1. Retirer (1) la graisse.
2. Retirer le ressort spiral (2).
3. Retirer les deux rondelles (3).
4. Retirer l'engrenage du carter.

Outils :

- Maillet en caoutchouc

6. Démontage

Démonter l'engrenage



1. Retirer la rondelle (1).
2. Retirer la rondelle (2).
3. Retirer la douille à aiguilles (3).
 - ☞ Retirer uniquement les douilles à aiguilles défectueuses, puisque la douille à aiguilles est détruite lors du démontage.

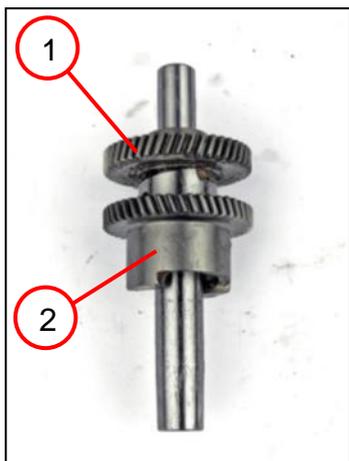
Outils :

- Masse coulissante
- Extracteur à prise intérieure



6. Démontage

Démonter l'arbre



1. Retirer la roue dentée [z=46] (1).
2. Retirer la roue dentée [z=46] (2).

6. Démontage

Démonter la roue dentée



1. Retirer le roulement à billes (1).
2. Chasser la roue dentée [Z=25; Z=38] (2) de l'arbre.

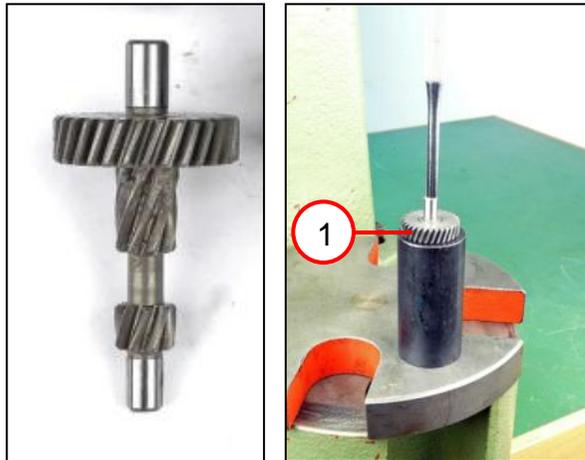
Outils :

- Arrache-moyeu
- Dispositif de serrage 16 mm
- Presse à mandriner
- Poinçon 5 mm
- Douille
ø intérieur 11 mm
ø extérieur 20 mm



6. Démontage

Démonter la roue dentée



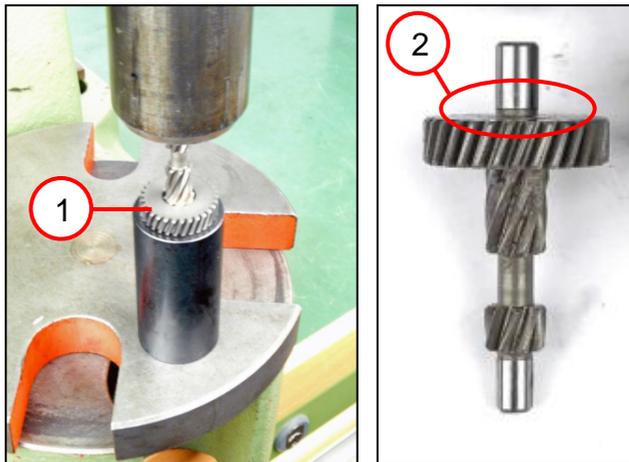
1. Chasser la roue dentée [Z=30] (1) de l'arbre [Z=8].

Outils :

- Presse à mandriner
- Poinçon 6 mm
- Douille
ø intérieur 11 mm
ø extérieur 26 mm

7. Montage

Monter l'engrenage



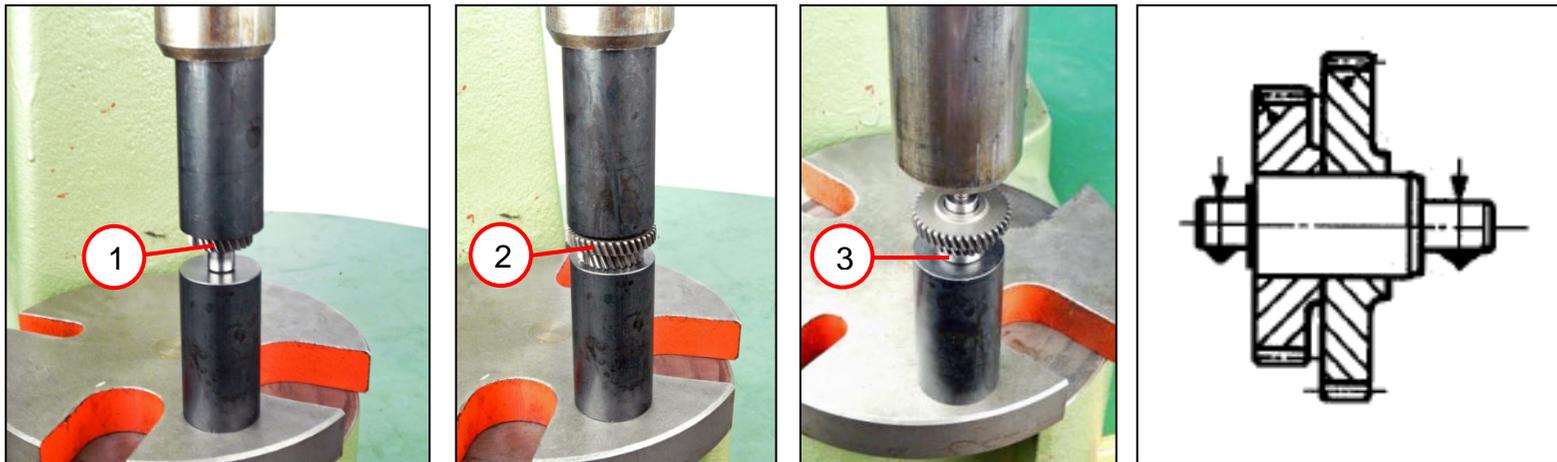
1. Emmancher la roue dentée [z=30] (1) sur l'arbre [z=8].
 - ☞ Emmancher la roue dentée jusqu'à la gorge de dégagement (2).

Outils :

- Presse à mandriner
- Poinçon 6 mm
- Douille
 - ø intérieur 7 mm
 - ø extérieur 30 mm

7. Montage

Monter l'engrenage



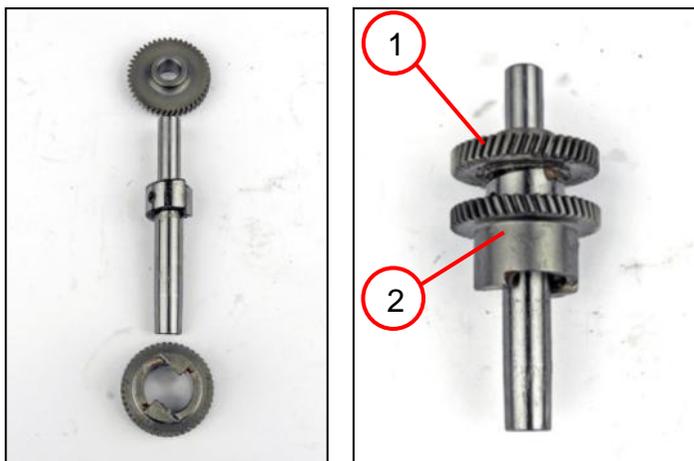
1. Emmancher les deux roues dentées [Z=25] (1) sur l'arbre.
 ↳ Emmancher entièrement la roue dentée sur l'arbre.
2. Emmancher les deux roues dentées [Z=38] (2) sur l'arbre.
3. Emmancher le roulement à billes (3) sur l'arbre.

Outils :

- Presse à mandriner
- Poinçon 6 mm
- Douille
 ø intérieur 7 mm
 ø extérieur 30 mm
- Douille
 ø intérieur 19 mm
 ø extérieur 30 mm

7. Montage

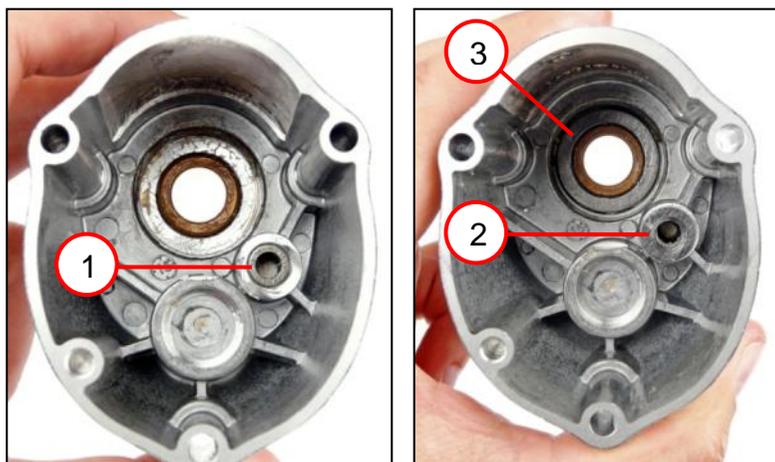
Monter l'engrenage



1. Pousser la roue dentée [z=46] (1) sur l'arbre.
2. Pousser la roue dentée [z=46] (2) sur l'arbre.

7. Montage

Monter l'engrenage



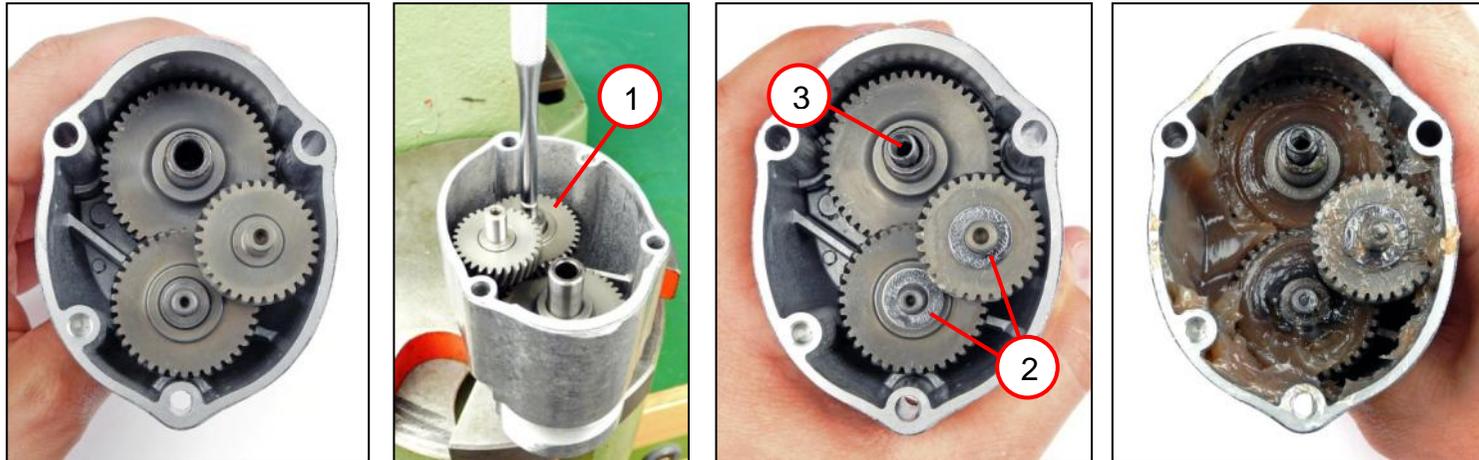
1. Emmancher le roulement à aiguilles (1).
2. Placer la rondelle (2).sur le roulement à aiguilles.
3. Placer la rondelle (3).

Outils :

- Presse à mandriner
- Poinçon 9 mm

7. Montage

Monter le carter d'engrenage



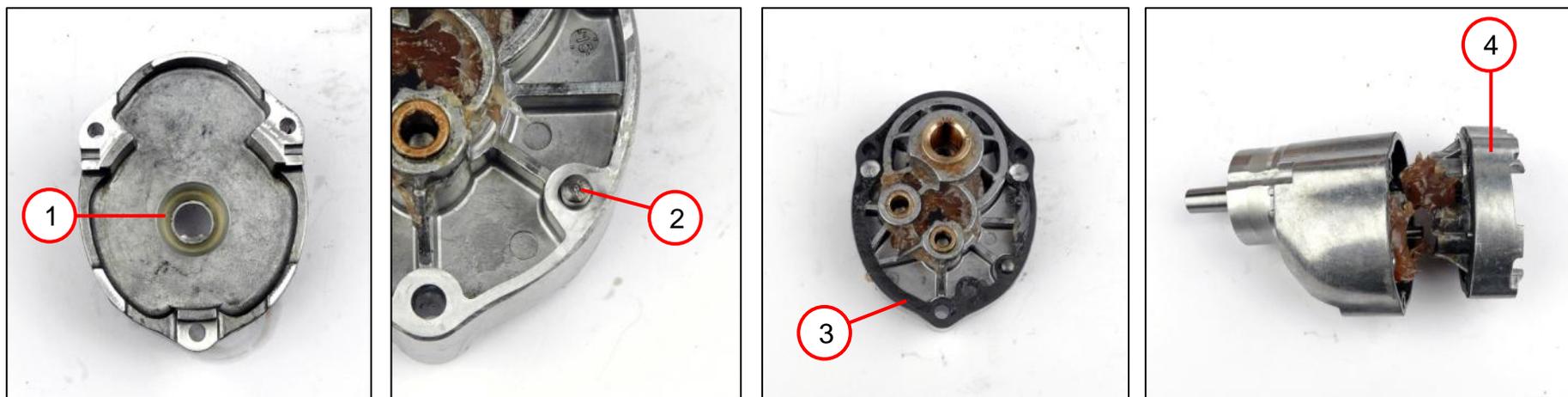
1. Insérer toutes les pièces de l'engrenage dans le carter d'engrenage.
2. Emmancher la roue dentée (1).
3. Insérer les deux rondelles (2).
4. Insérer le ressort (3).
5. Remplir de graisse le carter d'engrenage.

Outils :

- Presse à mandriner
- Poinçon 5 mm

7. Montage

Monter le carter d'engrenage



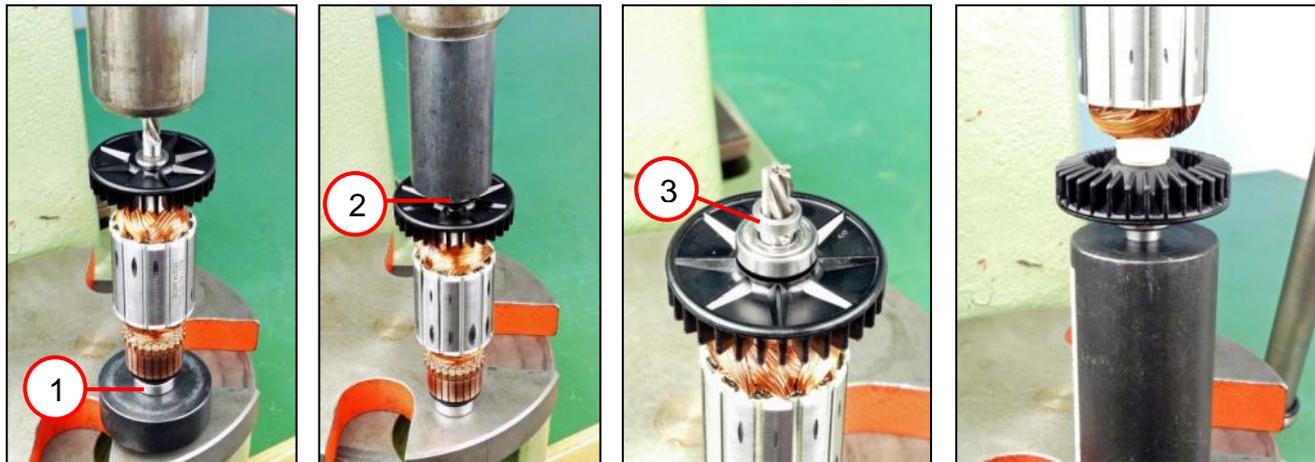
1. Emmancher la douille (1).
 - ☞ Utiliser une douille neuve lors de chaque montage.
2. Monter le pion de centrage (2).
3. Placer le joint (3) sur le palier intermédiaire, en veillant à son bon positionnement.
 - ☞ Utiliser un joint neuf lors de chaque montage.
4. Placer le palier intermédiaire (4) sur le carter d'engrenage.

Outils :

- Presse à mandriner
- Douille
ø intérieur ~16 mm
ø extérieur 19 mm

7. Montage

Monter le rotor



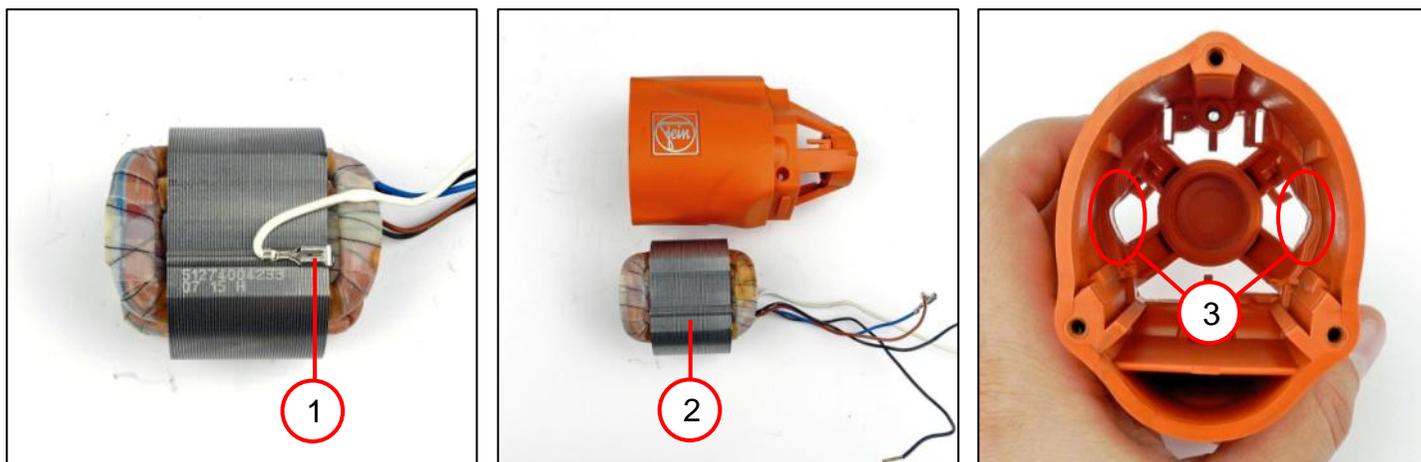
1. Emmancher le roulement à billes (1).
2. Exercer une pression sur le roulement à billes (2).
3. Comprimer la bague d'étanchéité (3).

Outils :

- Presse à mandriner
- Douille
ø intérieur 8 mm
ø extérieur ~17 mm
- Douille
ø intérieur 8 mm
ø extérieur ~19 mm

7. Montage

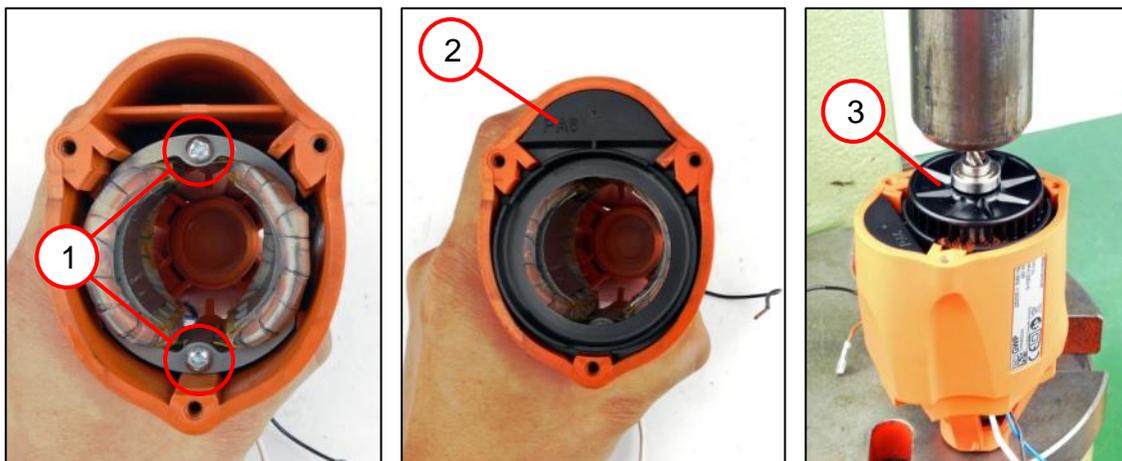
Monter le carter moteur



1. Raccorder le câble de connexion (1).
2. Placer le stator (2) dans le carter moteur.
3. Insérer tous les fils à travers les évidements (3).
 - ☞ Placer le câble de connexion de telle sorte qu'il ne soit pas écrasé.

7. Montage

Monter le carter moteur



1. Serrer les deux vis (1) [$1,0^{+0,4}$ Nm].
2. Placer l'anneau de guidage d'air (2).
3. Emmancher le rotor (3) dans le carter.

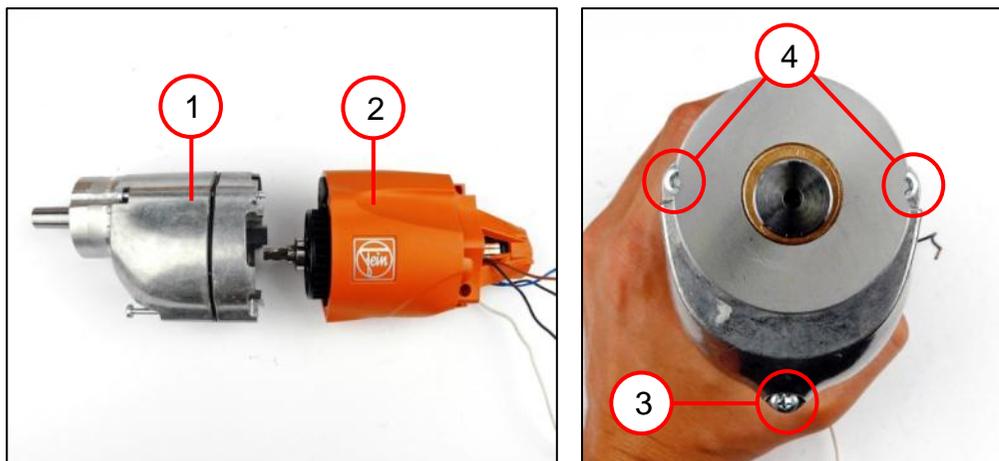
Outils :

- Tournevis cruciforme PH2



7. Montage

Monter le carter



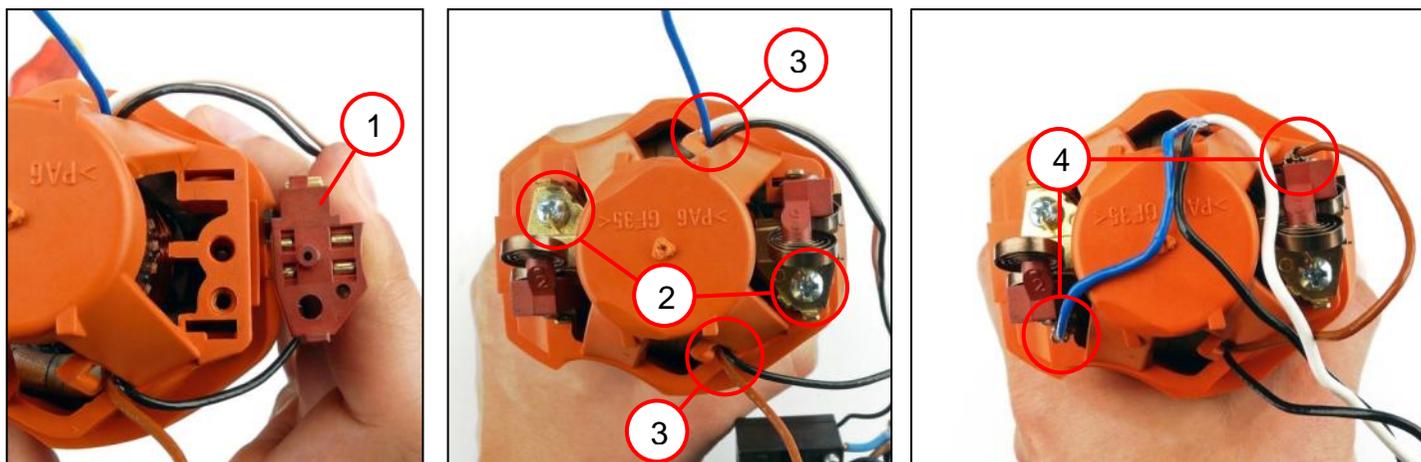
1. Monter le carter d'engrenage (1) sur le carter moteur (2).
2. Serrer la vis [68 mm] (3) [$1,8^{+0,2}$ Nm].
3. Fixer les deux vis [55 mm] (4) [$1,8^{+0,2}$ Nm].

Outils :

- Torx T20

7. Montage

Monter le porte-balai



1. Placer le porte-balai (1) sur le carter moteur en veillant à son bon positionnement [des deux côtés].
2. Fixer les porte-balais avec les deux vis (2) [$0,6^{+0,1}$ Nm].
3. Accrocher les fils (3) dans le carter moteur.
4. Raccorder les fils (4) aux balais conformément au schéma de connexion.

Outils :

- Tournevis cruciforme PH2



7. Montage

Monter le balai



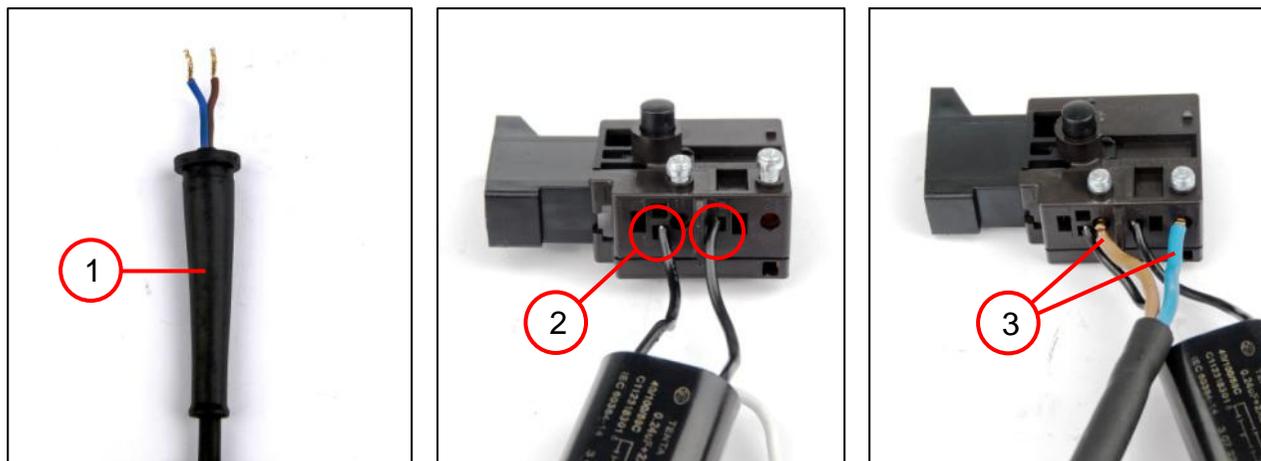
1. Insérer le balai (1) et le raccorder [des deux côtés].
2. Installer le ressort (2) sur le balai.

Outils :

- Aide au montage

7. Montage

Monter la platine électronique



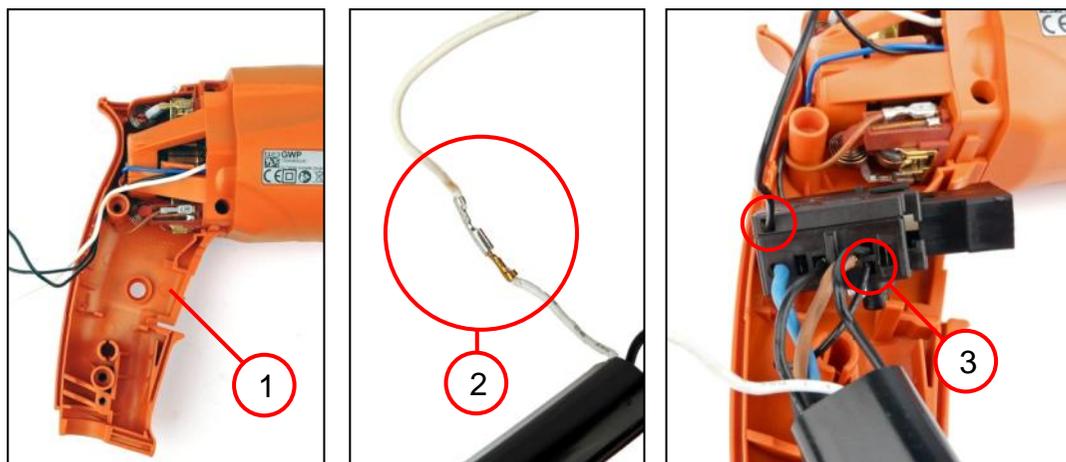
1. Pousser le manchon support de câble (1) sur le câble avec fiche.
2. Raccorder le condensateur (2) au régulateur de vitesse conformément au schéma de connexion.
3. Raccorder le câble (3) au régulateur de vitesse conformément au schéma de connexion.

Outils :

- Tournevis cruciforme PH1

7. Montage

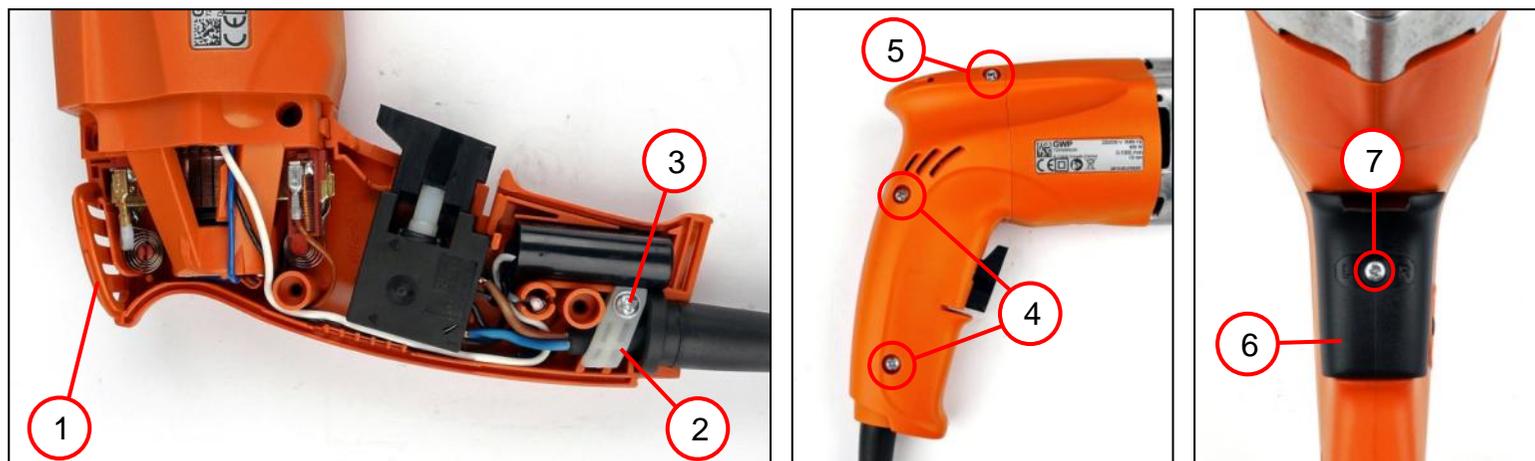
Monter l'interrupteur



1. Monter les demi-coques de poignée (1) sur le carter moteur.
2. Raccorder le câble de connexion au condensateur (2).
3. Raccorder les fils du stator au régulateur de vitesse (3) conformément au schéma de connexion.

7. Montage

Monter la poignée



1. Monter le couvercle (1).
2. Monter tous les composants électroniques dans la demi-coque de poignée.
3. Poser tous les câbles.
4. Insérer le serre-câble (2) et le fixer avec la vis (3) [0,7^{+0,1} Nm].
5. Installer la deuxième moitié du carter.
6. Serrer les deux vis 9x22 (4) [1,2^{+0,2} Nm].
7. Serrer la vis [4x30] (5) [1,2^{+0,2} Nm].
8. Monter le bouton de commande (6) et le fixer avec la vis à tête fraisée (7) [0,6^{+0,2} Nm].

Outils :

- Tournevis cruciforme PH1
- Tournevis cruciforme PH2

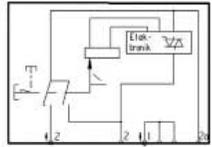
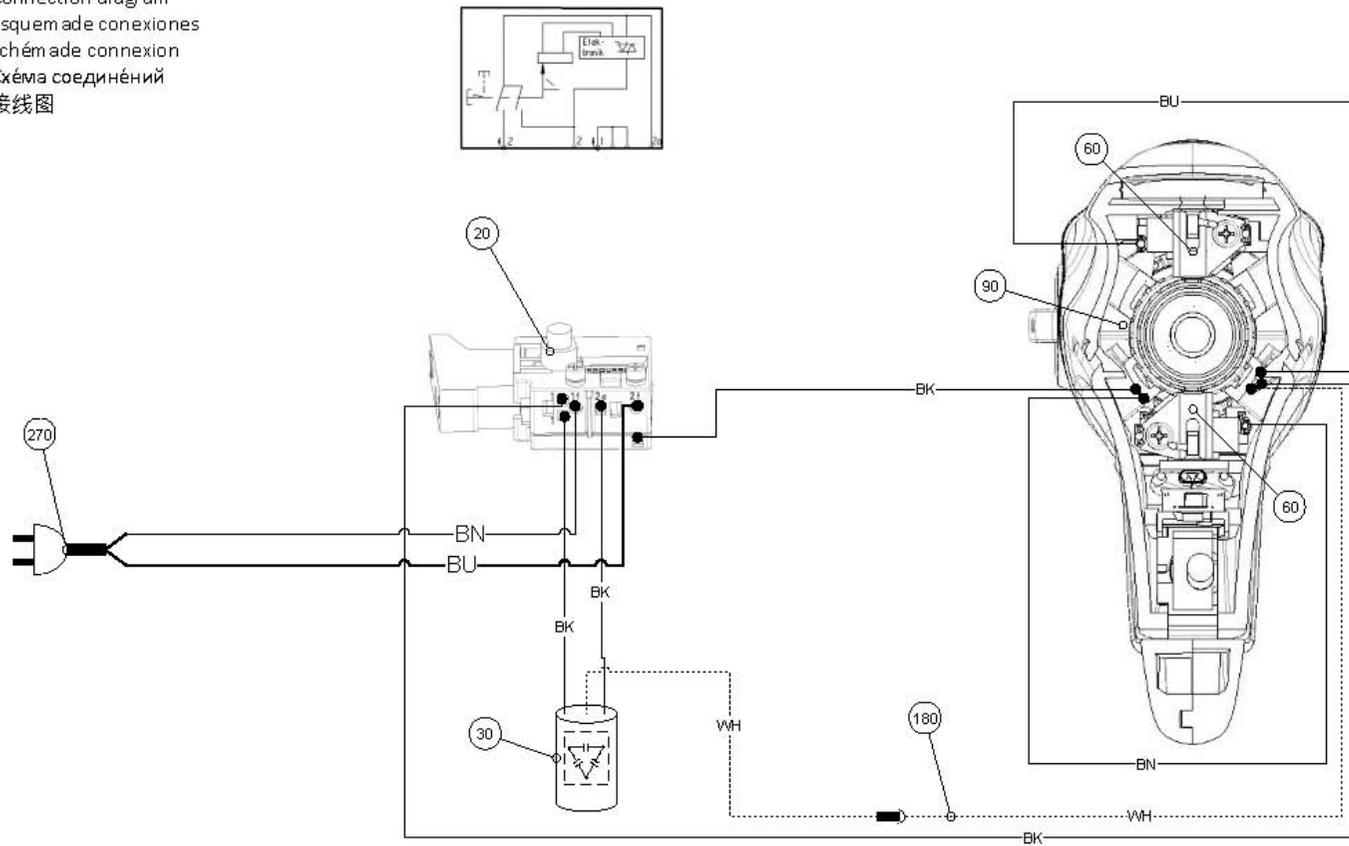


8. Schéma de connexion

Anschlussplan

Connection diagram
 Esquema de conexiones
 Schéma de connexion
 Схэма соединений
 接线图

7 209 38 – GWP / 230V 50Hz



3 41 21 000 066
 09.09.2015



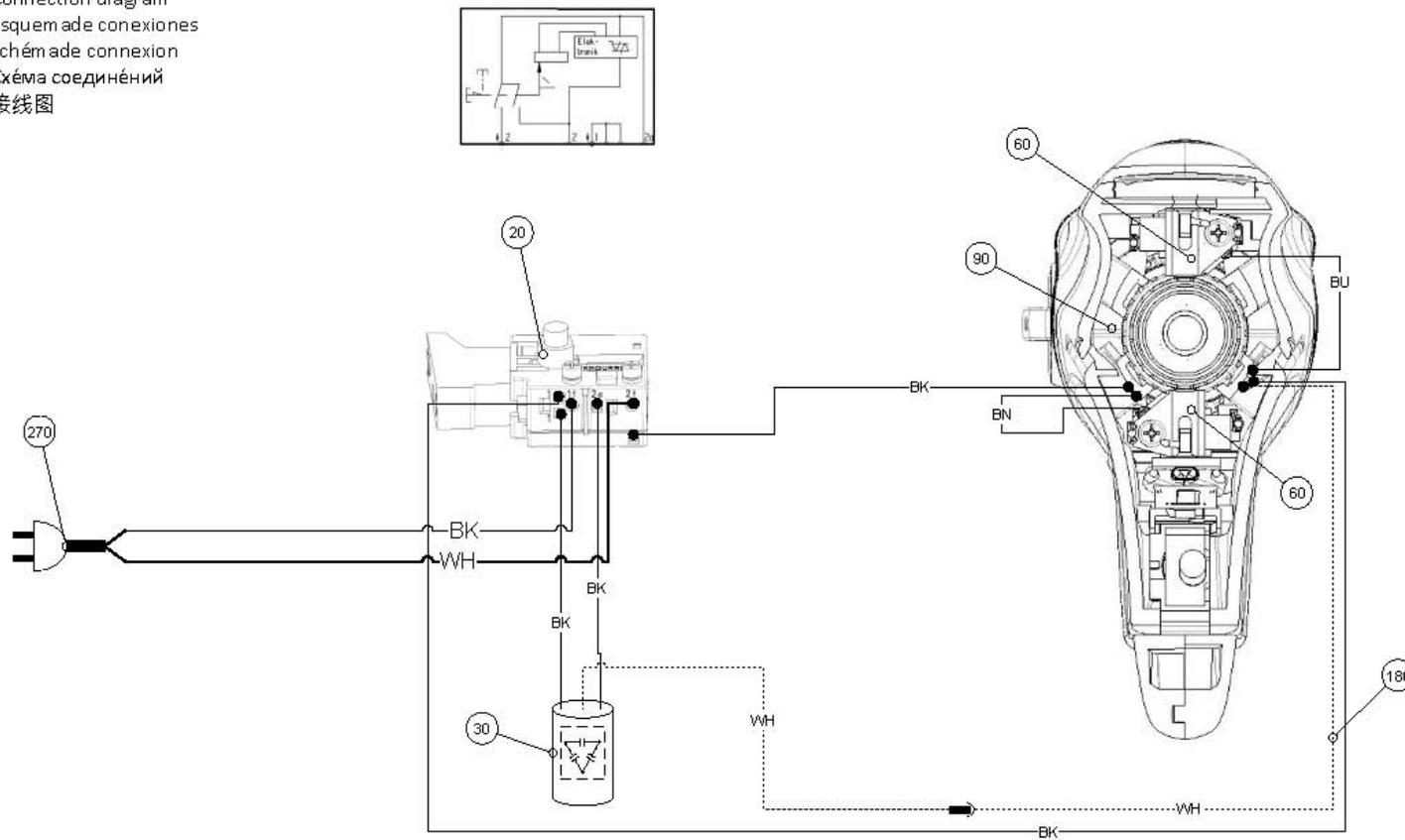


8. Schéma de connexion

Anschlussplan

Connection diagram
 Esquema de conexiones
 Schémade connexion
 Схэма соединений
 接线图

7 209 38 – GWP / 120V 60Hz



3 41 21 000 067
 09.09.2015.

